

## Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2013/448/EU av den 5 september 2013 om nationella genomförandeåtgärder för övergångsutdelningen av gratis utsläppsrätter för växthusgaser i enlighet med artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG (EUT L 240, s. 27), i den del artikel 1.1 i detta beslut innebär att sökanden, för den tredje perioden för handel med utsläppsrätter 2013–2020, inte beviljas ytterligare utsläppsrätter vilka begärts med stöd av den klausul avseende fall där det föreligger orimliga svårigheter, som föreskrivs i 9 § stycke 5 Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz (den tyska lagen om handel med utsläppsrätter för växthusgaser) av den 21 juli 2011.

## Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Molda AG ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(<sup>1</sup>) EUT C 31, 1.2.2014.

## Tribunalens dom av den 26 september 2014 – DK Recycling och Roheisen mot kommissionen

(Mål T-630/13) (<sup>1</sup>)

*(Miljö — Direktiv 2003/87/EG — Systemet med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsregler för harmoniserad tilldelning av gratis utsläppsrätter från och med år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder i Tyskland — Klausul rörande sällsynt svåra fall — Näringsfrihet — Egendomsrätt — Proportionalitet)*

(2014/C 395/60)

Rättegångsspråk: tyska

## Parter

*Sökande:* DK Recycling und Roheisen GmbH (Duisbourg, Tyskland) (ombud: advokat S. Altenschmidt)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: E. White, C. Hermes och K. Herrmann)

## Saken

Talan om ogiltigförklaring av artikel 1.1 i kommissionens beslut 2013/448/EU av den 5 september 2013 om nationella genomförandeåtgärder för övergångstilldelningen av gratis utsläppsrätter för växthusgaser i enlighet med artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG (EGT L 240 s. 7), såtillvida som det i beslutet inte godtas att anläggningar med anläggningsnummer DE0000000001320 och DE-new-14220-0045 förs upp i den förteckning som föreskrivs i artikel 11.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 91/61/EG (EGT L 275, s. 32) och det totala antalet övergångstilldelningar av gratis utsläppsrätter till dessa anläggningar

## Domslut

- 1) *Artikel 1.1 i kommissionens beslut 2013/448/EG av den 5 september 2013 om nationella genomförandeåtgärder för övergångstilldelningen av gratis utsläppsrätter för växthusgaser i enlighet med artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG ogiltigförklaras, såtillvida som det i beslutet inte godtas en ordning med gratis tilldelning av utsläppsrätter till de anläggningar som anges i punkterna A och D i bilaga I till detta beslut till förmån för en underanläggning med utsläpp från zinkproduktion i masugnar och därmed sammanhängande förfaranden.*

- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

(<sup>1</sup>) EUT C 31, 1.2.2014.

---

**Tribunalens dom av den 26 september 2014 – Raffinerie Heide mot kommissionen**

(Mål T-631/13) (<sup>1</sup>)

**(Miljö — Direktiv 2003/87/EG — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsregler om harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter från år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder som framställts av Tyskland — Klausul avseende fall som innebär orimliga svårigheter — Näringsfrihet — Rätt till egendom — Proportionalitet)**

(2014/C 395/61)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

Sökande: Raffinerie Heide GmbH (Hemmingstedt, Tyskland) (ombud: advokat U. Karpenstein)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: E. White, C. Hermes och K. Herrmann)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 5 september 2013 om nationella genomförandeåtgärder för övergångsutdelningen av gratis utsläppsrätter för växthusgaser i enlighet med artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG (EUT L 240, s. 27), till den del anläggningen med identifieringskod DE000000000000010 enligt artikel 1.1 jämförd med bilaga I A inte fördes upp i förteckningen över anläggningar enligt artikel 11.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG (EGT L 275, s. 32) och de preliminära sammanlagda årskvotiteter utsläppsrätter som skulle tilldelas anläggningen gratis avsågs.

**Domslut**

- 1) Talan ogillas.
- 2) Raffinerie Heide GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) (EUT C 31, 1.2.2014.)

---

**Tribunalens dom av den 634/13 – Arctic Paper Mochenwangen mot kommissionen**

(Mål T-634/13) (<sup>1</sup>)

**(Miljö — Direktiv 2003/87/EG — System för handel med utsläppsrätter för växthusgaser — Övergångsregler om harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter från år 2013 — Beslut 2011/278/EU — Nationella genomförandeåtgärder i Tyskland — Klausul avseende fall som innebär orimliga svårigheter — Näringsfrihet — Rätt till egendom — Proportionalitet)**

(2014/C 395/62)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

Sökande: Arctic Paper Mochenwangen GmbH (Wolpertswende, Tyskland) (ombud: S. Kobes, advokat)